

Memòria 2024

CNL de Cornellà

Índex

0. Presentació	3
1. El CPNL	4
2. El CNL	5
3. Eix 1. Aprenentatge i igualtat d'oportunitats	9
4. Eix 2. Aprenentatge no formal, ús interpersonal i cohesió social	19
5. Eix 3. Usos professionals i disponibilitat en català	35
6. Eix 4. Món local	41
7. Comunicació i difusió	43
8. El CNL en xifres	47

Presentació del president del Consell de Centre de Cornellà de Llobregat

El 2024 ha estat un any clau per al CNL de Cornellà de Llobregat, un any d'activitat intensa, de consolidació de projectes i, alhora, de preparació per a una nova etapa que encetarem ben aviat.

Amb un total de 1.228 inscripcions als cursos de català per a adults, el nostre centre ha continuat essent una eina essencial per facilitar l'aprenentatge i el coneixement de la llengua catalana entre la població adulta, especialment la nouvinguda. Aquest esforç formatiu ha anat acompanyat de l'impuls del Voluntariat per la llengua, amb 176 parelles lingüístiques i la col·laboració de 17 establiments comercials que s'han adherit al programa, contribuint a fer del català una llengua viva i present a l'espai quotidià. També hem dut a terme un Pla Ofercat a la ciutat, amb l'objectiu de reforçar la presència del català als comerços i fer créixer la consciència lingüística dins el teixit econòmic local.

Tot plegat s'inscriu en un moment de canvi estructural rellevant: a partir de l'1 de gener de 2025, el nostre centre es fusionarà amb el CNL Roses per donar lloc al nou CNL Baix Llobregat Centre, fruit de la reestructuració del mapa de centres del territori. Aquest canvi organitzatiu ens ha de permetre afrontar els reptes de futur amb més capacitat, eficiència i presència territorial.

Aquesta transformació arriba en un context marcat per una aposta política i institucional decidida: el Pacte Nacional per la Llengua, recentment signat pel Govern de Catalunya, on s'estableix un full de ruta clar i ambicios per garantir el futur del català com a llengua de cohesió, prosperitat i convivència. Aquest pacte, amb una dotació pressupostària històrica i amb una mirada fins al 2030, reforça el compromís compartit per fer del català una llengua de ple dret en tots els àmbits de la vida.

Des del CNL de Cornellà, i aviat des del nou CNL Baix Llobregat Centre, ens sentim plenament compromesos amb aquest horitzó compartit, i continuarem treballant per fer que el català arribi a més persones, sigui més present en els usos socials i tingui cada vegada més valor i reconeixement a la nostra ciutat.

Gràcies a totes les persones, entitats i institucions que ens heu acompanyat aquest 2024. Seguim construint futur en català.

Ot Garcia Ruiz

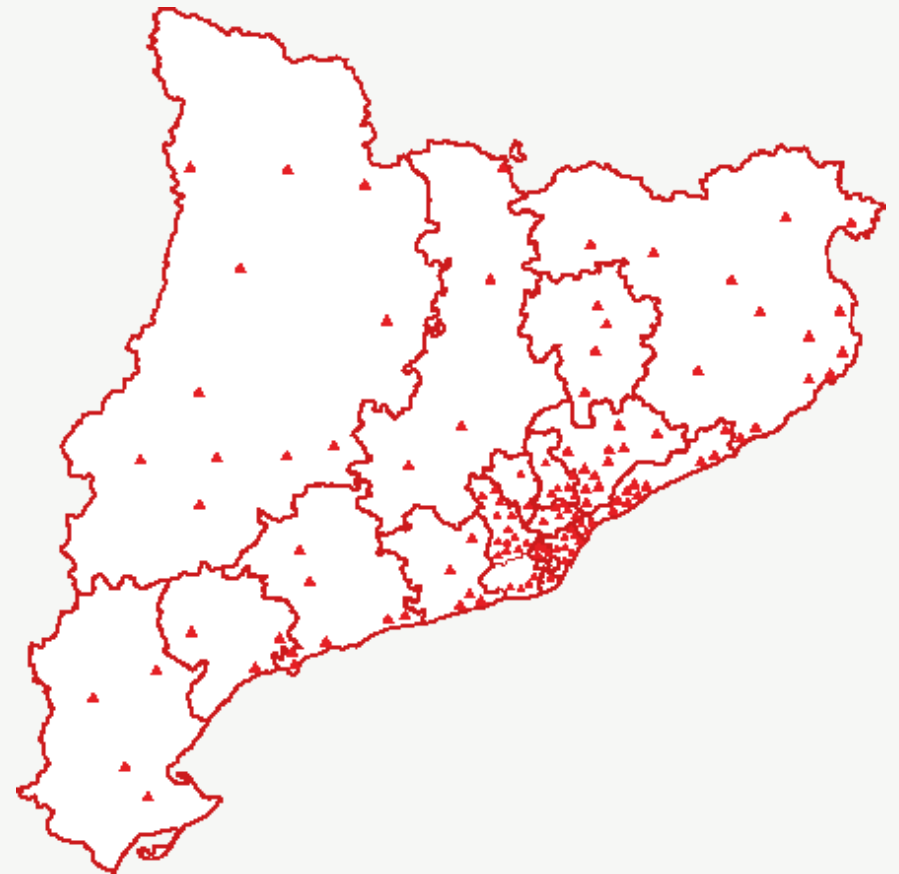
President del Consell de Centre del CNL de Cornellà de Llobregat

El CPNL

El Consorci per a la Normalització Lingüística (CPNL) és un ens del sector públic, creat el 1989, que està format actualment per 137 administracions públiques (la Generalitat de Catalunya, ajuntaments, consells comarcals i la Diputació de Girona) i disposa d'una xarxa territorial de 22 centres de normalització lingüística i 143 punts d'atenció arreu de Catalunya.

El CPNL està adscrit a l'Administració de la Generalitat de Catalunya, per mitjà del Departament de Cultura. La participació de la Generalitat és majoritària i, per tant, resta subjecte al seu règim pressupostari i de control.

L'objectiu central del CPNL és facilitar a la població adulta l'accés al coneixement del català i afavorir-ne l'ús. El treball en xarxa i el compromís dels diferents ens que en formen part, així com d'institucions privades, fan del CPNL un agent clau per a la cohesió social del país.



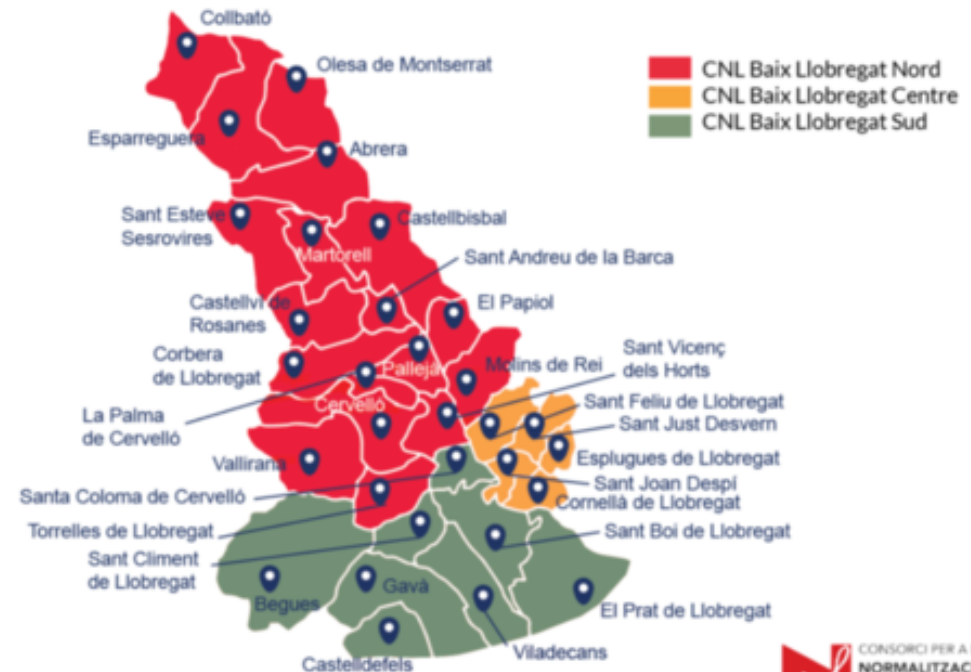
22 centres

143 punts d'atenció

El CNL de Cornellà s'unifica amb el CNL Roses durant el 2024

El Centre de Normalització Lingüística Roses, amb seu a Sant Feliu de Llobregat, comprenia fins ara els quatre municipis següents: Sant Feliu de Llobregat, Esplugues de Llobregat, Sant Joan Despí i Sant Just Desvern. El CNL de Cornellà, per la seva banda, era unimunicipal. Durant el 2024, s'ha començat el procés d'unificació dels dos centres en el que acabarà sent el CNL Baix Llobregat Centre l'1 de gener de 2025. Es tracta d'un procés que s'inscriu en una reorganització territorial que afecta tota la comarca del Baix Llobregat.

Els centres de normalització lingüística del Baix Llobregat



Composició del Consell de Centre

“El consell de centre és l'òrgan de direcció local del centre de normalització lingüística, sens perjudici de les facultats que corresponen als òrgans de govern del Consorci i de les funcions de la Direcció del centre, que n'ha d'executar els programes. A més, el consell de centre té la finalitat de promoure les activitats i les iniciatives locals que s'escaiguin.” (article 18.1 dels Estatuts del CPNL).

Al consell de centre li correspon “Aprovar el programa local anual d'activitats de normalització lingüística en el marc del Pla general d'actuació del Consorci i elevar-lo a la persona que exerceixi la Gerència del Consorci. Fer el seguiment i avaluar els programes i activitats del centre. Ser informat per la Direcció del centre sobre el seu funcionament. Participar en la presa de decisions relatives al seu funcionament i a l'execució de la política de normalització lingüística en l'àmbit local.” (article 18.2)

El Consell de Centre del CNL de Cornellà està compost pels regidors representants de l'Ajuntament de Cornellà, un representant del Departament de Política Lingüística, un representant del Departament d'Ensenyament, el director del CNL, la secretària del Consell de Centre i un representant dels treballadors del CNL

El Consell de Centre del CNL de Cornellà

Composició del Consell de Centre del CNL de Cornellà

Sr. Ot García Ruíz

President del Consell de Centre i representant de
l'Ajuntament de Cornellà de Llobregat

Sra. Teresa Vidal Llargués

Representant de l'Ajuntament de Cornellà de Llobregat

Sr. Claudio Carmona Vargas

Representant de l'Ajuntament de Cornellà de Llobregat

Sr. Iván Cánovas Casanova

Representant de l'Ajuntament de Cornellà de Llobregat

Sr. Anton Ferret Baig

Representant de la Generalitat de Catalunya

Sra. Àngels Guerrero Nàjar

Representant de la Generalitat de Catalunya (substituta)

Sr. Miquel Aguilar

Representant del Departament d'Educació

Sr. Marc Piera i Pallàs

Director del CNL de Cornellà de Llobregat

Sra. Helena Estalella Romero

Representant del personal del CNL de Cornellà

Sra. Neus Ortiz Pont

Secretària del Consell de Centre del CNL de Cornellà

L'equip professional

CNL de Cornellà

Enric de Vilalta, director fins al febrer

Marc Piera i Pallàs, director des del febrer

Oriol Torres, coordinador d'ensenyament

Mercè Serramalera, coordinadora d'ensenyament
(substituta de l'Oriol)

Neus Ortiz, responsable

Antoni Ardite, TNL

M. Carme Ramos, administrativa

Mireia Estapé, TNL

Guadalupe Fradera, TNL

Clara Juncadella, TNL

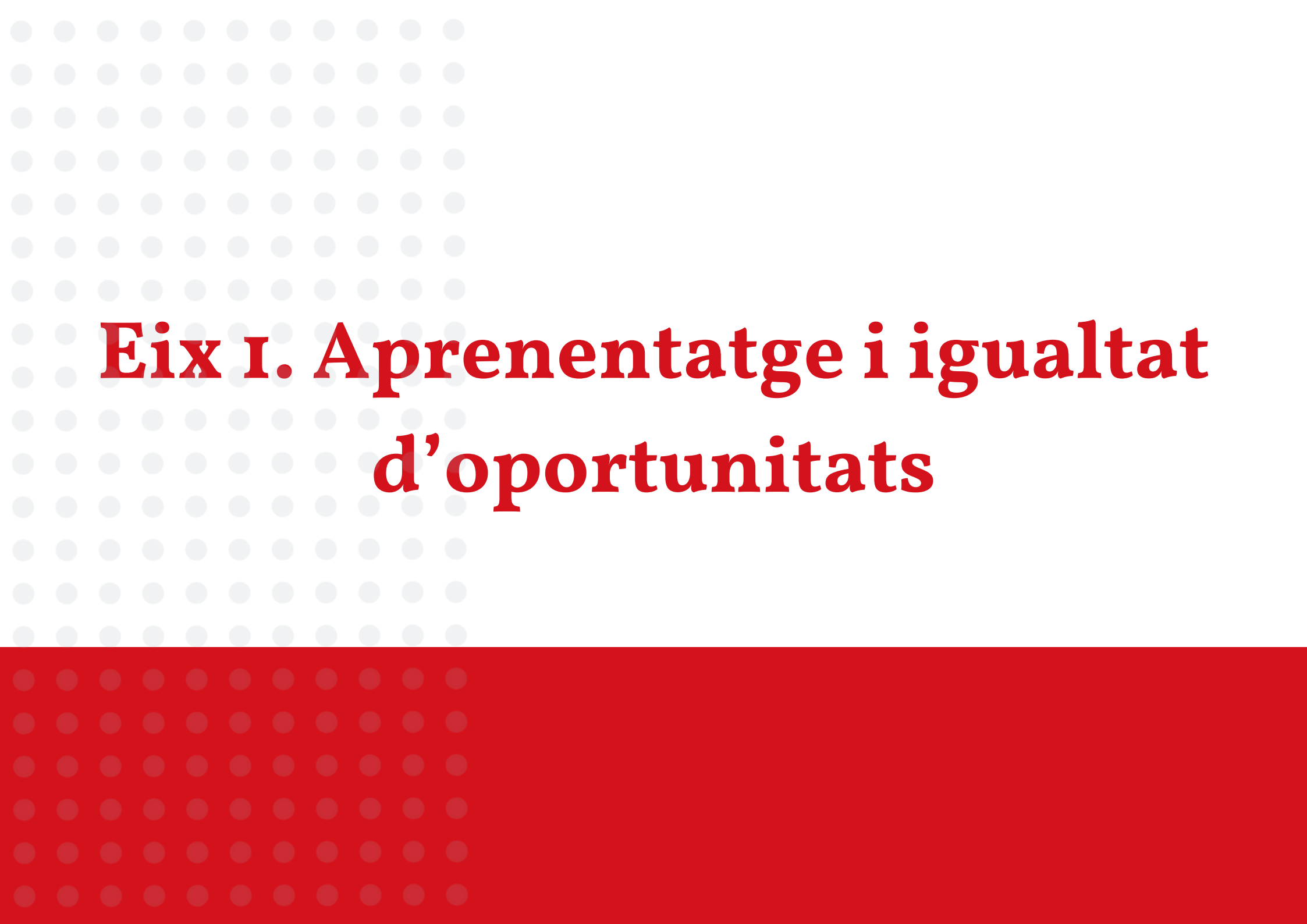
Maria Granados, TNL

Maria Barreta, TNL

Júlia Tataret, TNL

Helena Estalella, TNL

Núria Lopera, TNL



Eix 1. Aprenentatge i igualtat d'oportunitats



Les inscripcions

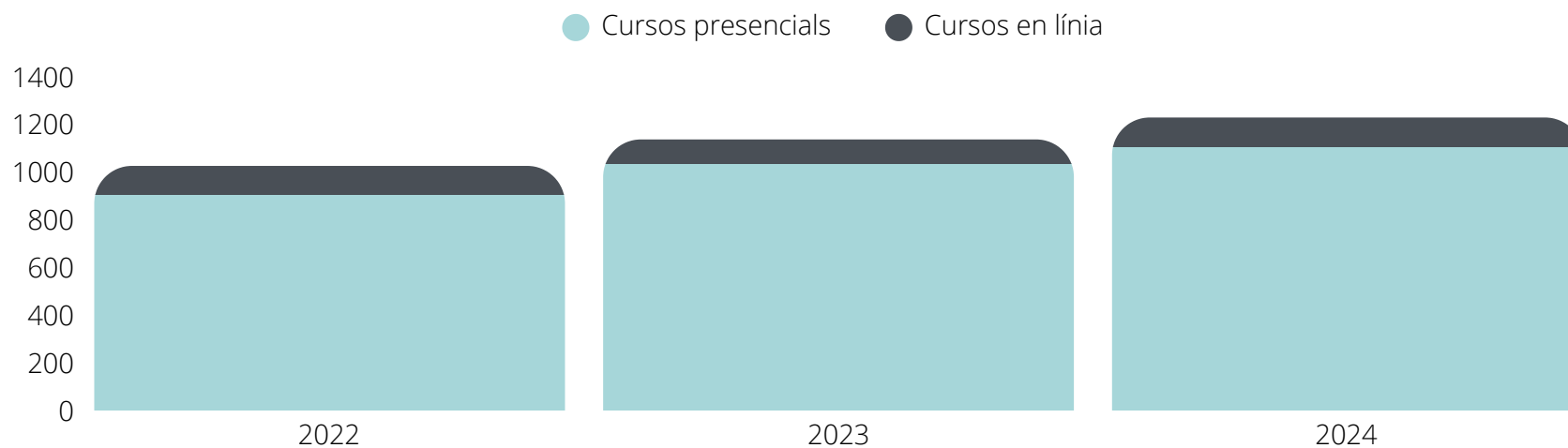
L'evolució del nombre d'inscrits als cursos de català del CNL de Cornellà ha estat positiva, d'increment continuat respecte dels dos últims anys.

Sumant les inscripcions presencials i en línia, s'ha arribat a 1.228 inscripcions durant tot l'any 2024. Són 92 més que el 2023 i representa un 8 % d'augment.

Apostem clarament pels cursos presencials i això queda reflectit en els resultats: el 89,3 % de les inscripcions són dels cursos presencials envers el 10,7 % dels cursos en línia.

Evolució del nombre d'inscripcions per modalitat

	2022	2023	2024
Presencial	905	1.036	1.104
En línia	120	100	124
Total	1.025	1.136	1.228

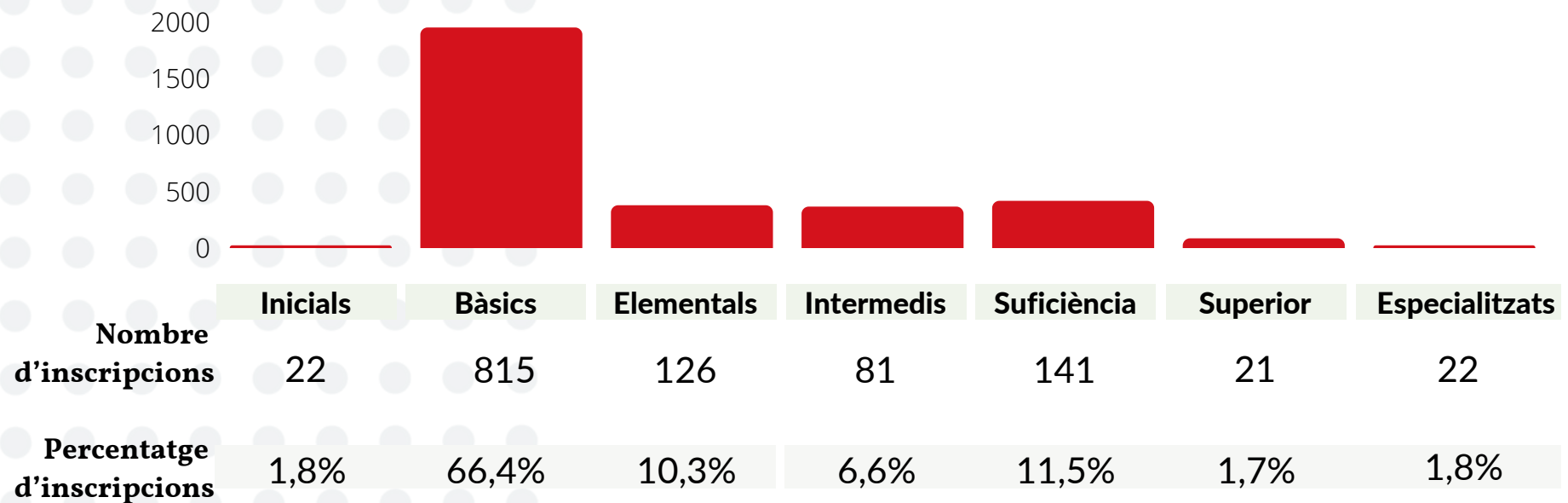


2024
1.228
Total d'inscripcions

Inscripcions per nivell

Total d'inscripcions		
2022	2023	2024
1.025	1.136	1.228

B. Nombre d'inscripcions segons el nivell, 2024



Els bàsics, la gran prioritat del CNL de Cornellà

El CNL de Cornellà ha treballat per cobrir les necessitats de les persones acabades d'arribar de fora de Catalunya amb l'organització de cursos presencials de nivell bàsic (corresponents al nivell A2 del MECR). Per això, s'han organitzat 35 cursos de nivell inicial i bàsic amb un total de 815 inscripcions, que representa el 66,4 % del total de les inscripcions. Aquests cursos ofereixen els recursos bàsics d'aprenentatge del català amb la voluntat que els alumnes puguin relacionar-se en català en els àmbits socials de relació propera, de manera que converteix el català en una eina de cohesió social, de relació i entesa de persones de procedències i llengües diferents. L'enfocament metodològic d'aquests cursos s'orienta a l'adquisició inicial de la competència comunicativa i el treball per tasques.



Innovació pedagògica

Durant el 2024, el CNL de Cornellà ha pilotat la sensibilització a l'aula en els nivells bàsics i elementals en la modalitat presencial.

L'objectiu és donar eines perquè els alumnes puguin fer servir la llengua fora de l'aula, de manera que d'una banda aprenen la llengua més ràpidament i de l'altra es fomenta l'ús de la llengua. Es tracta de poder involucrar l'alumnat en el seu propi aprenentatge i adquisició del català a través de les emocions i les vivències.

Es treballen 4 tipus d'activitats: Actituds lingüístiques, testimonis d'èxit, reptes lingüístics i pràctiques lingüístiques.



Fidelització de l'alumnat

El CNL de Cornellà també vetlla per la fidelització de l'alumnat i sobretot per oferir la continuïtat dels bàsics cap als elementals.

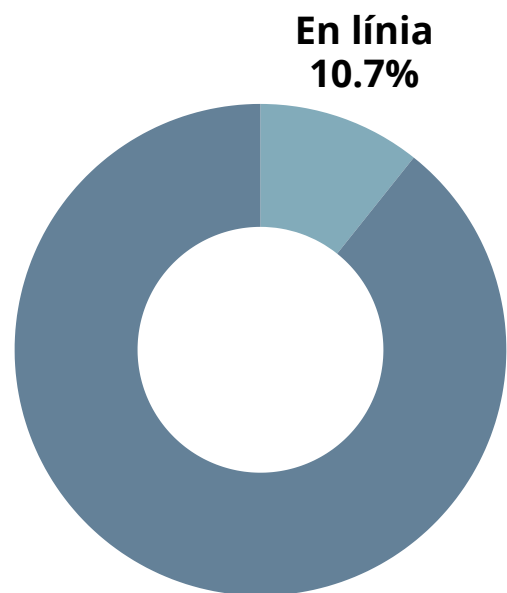
Així, doncs, durant el 2024 s'han ofert 7 cursos d'elementals, que representa el 12,5 % del total dels cursos oferts al CNL. 4 cursos més que els que es van impartir l'any 2023.

Del nivell de suficiència també s'han ofert 7 cursos, 2 més que l'any anterior; cosa que significa que més alumnes acaben el procés d'aprenentatge de la llengua i aconsegueixen ser competents en totes les habilitats lingüístiques.



Cursos per modalitat i percentatge

Els cursos presencials donen servei a la població, responnent les necessitats de cada territori. Són els més sol·licitats, sobretot pel que fa als nivells bàsics. Són els prioritaris i, per tant, els que més s'han ofert.



Presencial
89.3%

Cursos presencials

Cursos en línia

2024

50

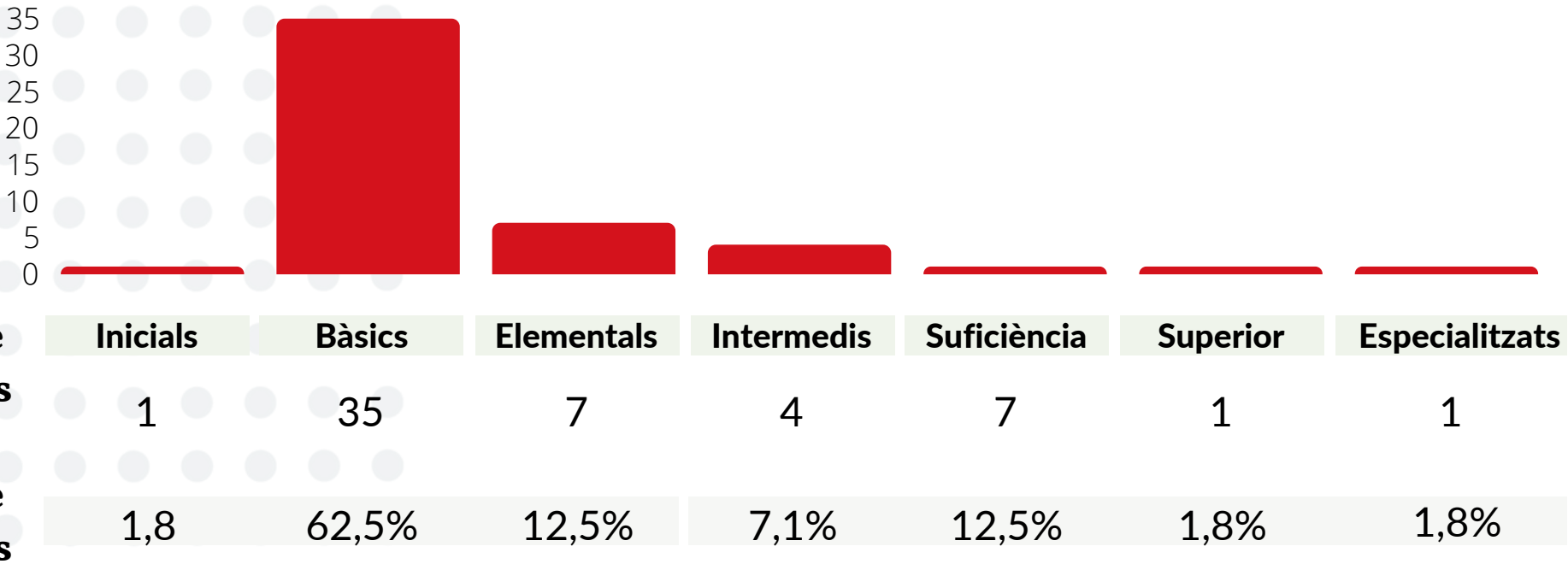
6



Cursos per nivell

Total de cursos		
2022	2023	2024
55	53	56

B. Nombre de cursos segons el nivell, 2024

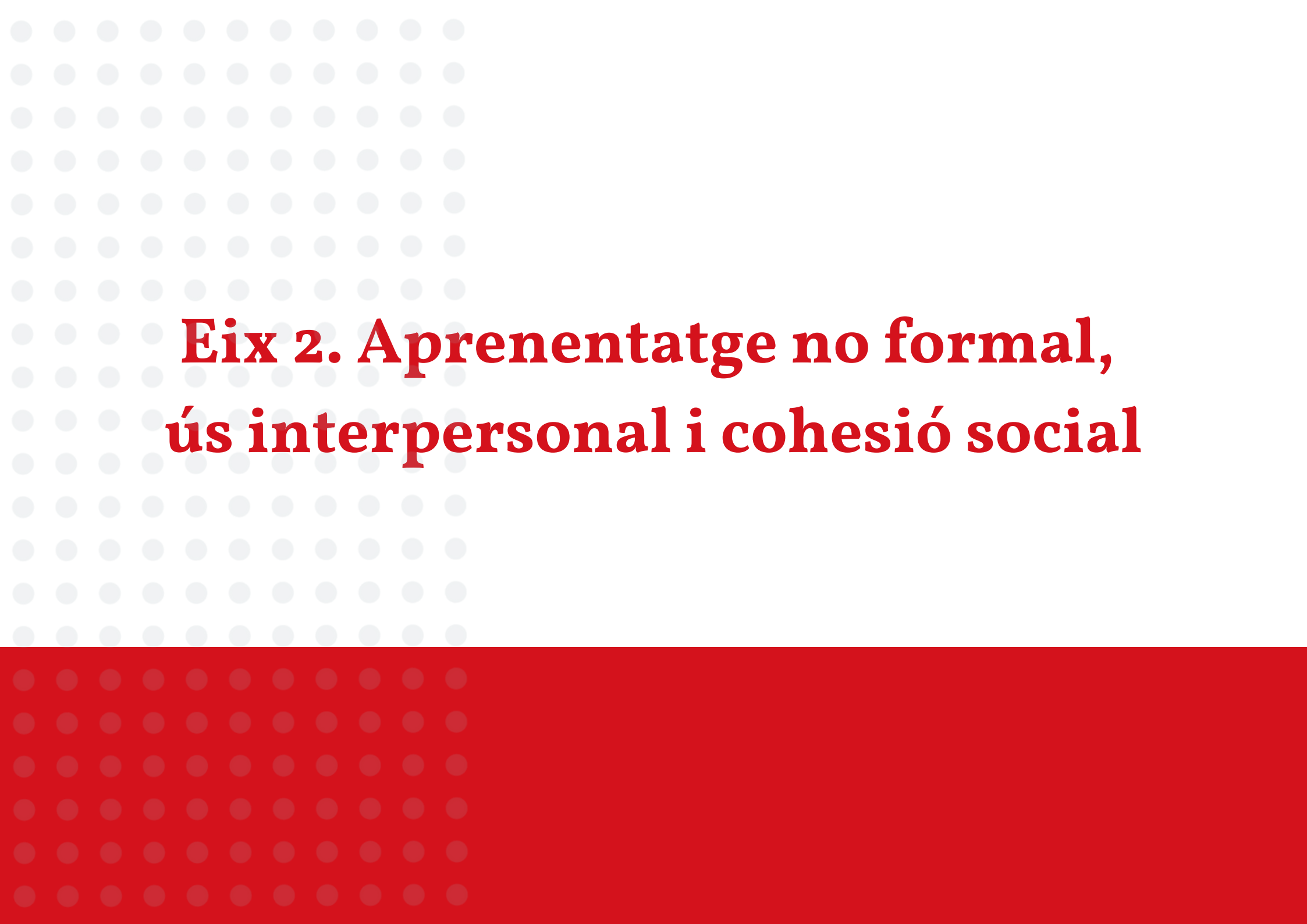


Percentatge d'alumnes nats a l'estranger per agrupació de nivell

	2024
Inicials	100%
Bàsics	94,8%
Elementals	80,9%
Intermedis	35,7%
Suficiència	25,6%
Especialitzats	77,3%
Superior	14,3%
Total	80,6%

Percentatge d'inscrits per lloc de naixement

	2024
Catalunya	10,9%
Resta de l'Estat Espanyol	8,6%
Unió Europea	2,6%
Europa Extracomunitària	2,1%
Amèrica Central i del Sud	67,4%
EUA i Canadà	0,1%
Nord d'Àfrica	4,6%
Resta d'Àfrica	0,6%
Àsia	3,3%
Oceania	



Eix 2. Aprenentatge no formal, ús interpersonal i cohesió social

Voluntariat per la llengua

El programa del Voluntariat per la llengua ha continuat oferint espais d'adquisició i pràctica del català en ambients distesos i informals en què la relació humana i la posterior amistat que neix entre els participants fan que s'uneixi llengua catalana i emocions.

S'han format 206 parelles lingüístiques (85 més que l'any 2023); fet que ha possibilitat a molts alumnes dels cursos de català i ciutadans en general poder practicar una llengua que no és la seva habitual.

Sense la dedicació dels voluntaris i l'interès dels aprenents no seria possible.



Nombre de parelles lingüístiques

Parelles segons modalitat

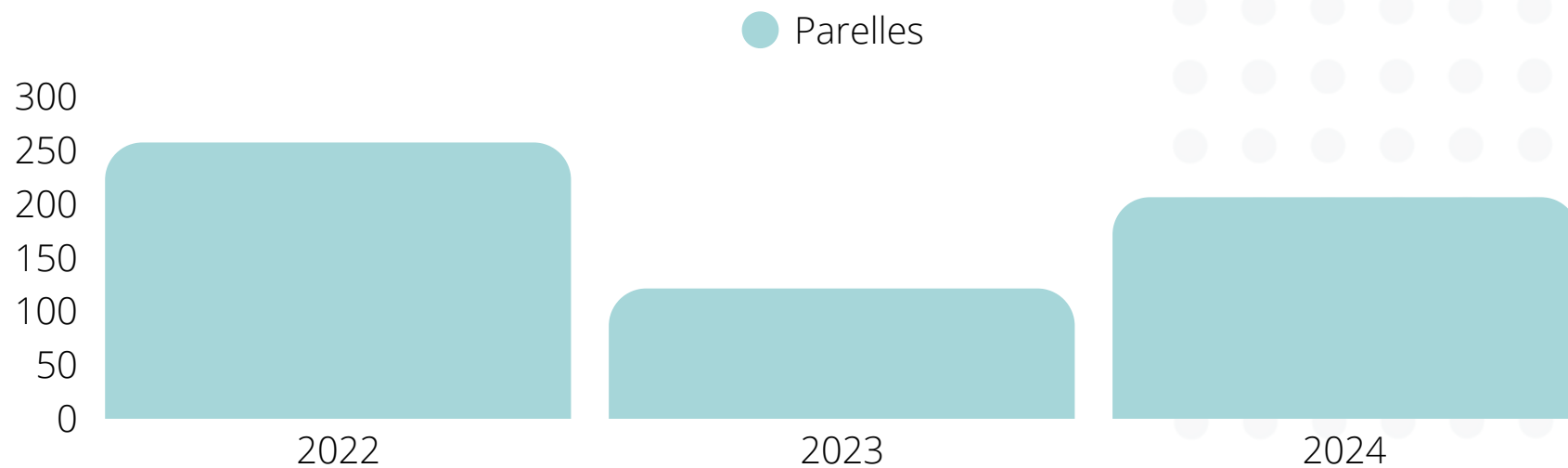
	2022	2023	2024
Presencials	192	84	176
Virtuals	65	37	30

2024

206

Total de parelles
lingüístiques

Evolució de les parelles lingüístiques



Del VxL destaquem

Amb l'objectiu de donar suport a un programa essencial d'extensió de l'ús social del català, s'han organitzat 14 activitats per potenciar el programa (sense comptar les activitats de difusió que s'ha fet a les aules) i s'hi han adherit 3 entitats i 17 establiments comercials, tots col·laboradors del Voluntariat per la llengua.

Activitats del VxL

14

**Entitats
col·laboradores**

3

**Establiments
col·laboradors**

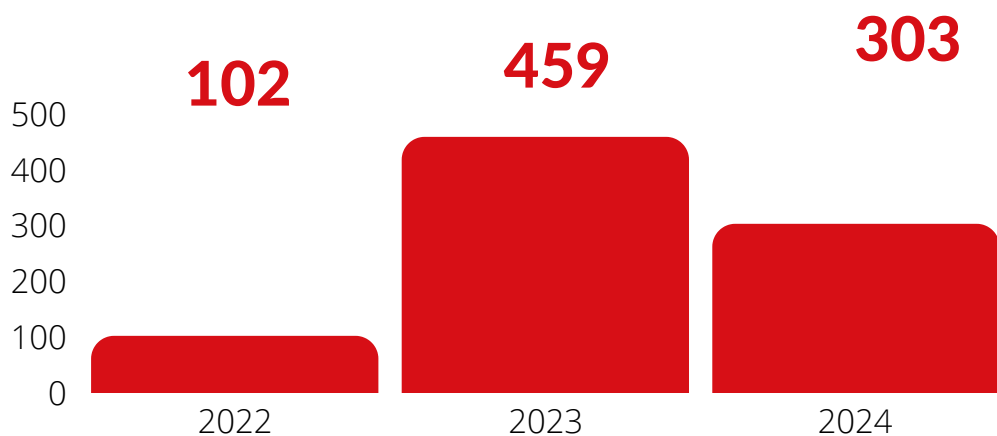
17



Pràctiques lingüístiques

La pràctica lingüística és una proposta que es fa a l'alumnat dels cursos bàsics i elementals per parlar català en un establiment comercial col·laborador, de manera que practica tot allò que ha après a l'aula en un entorn social que l'ajuda i l'acompanya, per tal que el nou parlant se senti segur i empri el català en l'àmbit social. La col·laboració inestimable dels comerços locals i ara també d'algunes entitats és una de les claus de l'èxit d'aquesta activitat.

Nombre de pràctiques lingüístiques



Establiments col·laboradors del Voluntariat per la llengua

17 establiments de Cornellà de Llobregat col·laboren amb el programa del Voluntariat per la llengua i l'alumnat ho aprofita per anar-hi a fer pràctiques lingüístiques reals.



El CNL de Cornellà, a la Mostra de Voluntariat, organitzat pel Punt Voluntariat i Solidaritat de l'Ajuntament de Cornellà

El Voluntariat per la llengua és present a la Mostra de Voluntariat 2024 que organitza Punt Voluntariat i Solidaritat. En el decurs de la jornada s'ha difós el programa del Voluntariat per la llengua i s'ha pogut conversar amb algunes de les parelles que han assistit a la Mostra.



Voluntariat per la llengua: activitats diverses

Altres activitats per donar suport al programa han estat: les trobades amb els participants del voluntariat, les tertúlies i també les festes de cloenda.





De la competència a l'ús:

19 activitats d'aprenentatge no formal són les que s'han portat a terme al CNL de Cornellà de Llobregat.

S'hi inclouen 15 activitats de coneixement de l'entorn i 4 activitats culturals.

Totes amb la finalitat de facilitar la pràctica lingüística.

Coneixement de l'entorn: visites a biblioteques

S'han fet visites a les biblioteques amb els cursos de nivell bàsic. D'aquesta manera, els alumnes han après com funciona la biblioteca, el sistema de préstec de llibres, les diferents activitats que s'hi fan, i també hi poden anar a fer pràctiques lingüístiques.



Activitats de foment de l'ús

Amb l'objectiu de fomentar l'ús oral del català en àmbits més informals s'han organitzat una sèrie d'activitats, una de les quals és visitar els mercats i fer-hi pràctiques lingüístiques.



La Jordiada

La Jordiada és una de les trobades més multitudinàries de Cornellà de Llobregat i una representació de la cultura popular i tradicional. El CNL de Cornellà també hi ha estat present i ha pogut fer difusió dels recursos per aprendre català i del programa del Voluntariat per la llengua.



Cloendes de cursos

Un dels bons moments per practicar la llengua oral d'una manera distesa i informal són els comiats de cursos, que a més a més ajuden a fidelitzar l'alumnat.





Oferta en català: Totjoc

El catàleg Totjoc recull tots els jocs en català que es poden trobar a les botigues. En total, 1.400.

El programa Totjoc al CNL de Cornellà compta amb 4 establiments comercials adherits que col·laboren a fer visible l'oferta de jocs i joguines en català.

Jocs del catàleg

1.400

**Establiments
col·laboradors**

4

Oferta en català

Al llarg de l'any s'han portat a terme tallers de jocs al Museu de les Matemàtiques, a l'Abacus i a l'aula, per fer pràctiques lingüístiques amb els alumnes tot jugant.



Cinema en català

El Consorci per a la Normalització Lingüística dona suport i promou el cinema en català.

Amb aquest objectiu el CNL de Cornellà fa difusió de les pel·lícules que s'estrenen en català a través de les diverses xarxes socials.

A més, s'ha donat a conèixer entre alumnes de nivell bàsic l'Associació CineBaix, que promou el cinema en català.





Eix 3. Usos professionals i disponibilitat en català

Ús professional i disponibilitat

Un dels eixos del Pla general d'actuació del Consorci per a la Normalització Lingüística és l'ús professional i la disponibilitat lingüística en català, per tal de garantir la presència del català a l'empresa.

2 Tallers de sensibilització

49 visites a comerços

3 cursos en conveni amb el SOC



Ús professional i disponibilitat: sessions de sensibilització lingüística

Durant el 2024 s'han portat a terme 2 tallers de sensibilització lingüística a 24 treballadors de col·lectius que tenen una incidència molt important en el coneixement i l'ús del català a la infància, l'adolescència i la joventut, com són els monitors de menjadors de centres de primària.

2 sessions de sensibilització

24 treballadors formats



Ús professional i disponibilitat: cursos del SOC

El 2024 s'han dut a terme 3 cursos de nivell bàsic. És a dir, s'ha completat l'itinerari (bàsic 1 + bàsic 2 + bàsic 3) a Cornellà de Llobregat, amb un total de 55 alumnes inscrits.

3 cursos del SOC
55 alumnes inscrits



Ús professional i disponibilitat

Els plans Ofercat són un conjunt d'actuacions estructurades de manera pluriennal per promoure la sensibilització i l'ús actiu de la llengua als comerços i per facilitar el coneixement de la legislació lingüística.

L'objectiu últim és incrementar l'ús del català, tant oral com escrit, al sector comercial.



Ofercat

49 visites a comerços

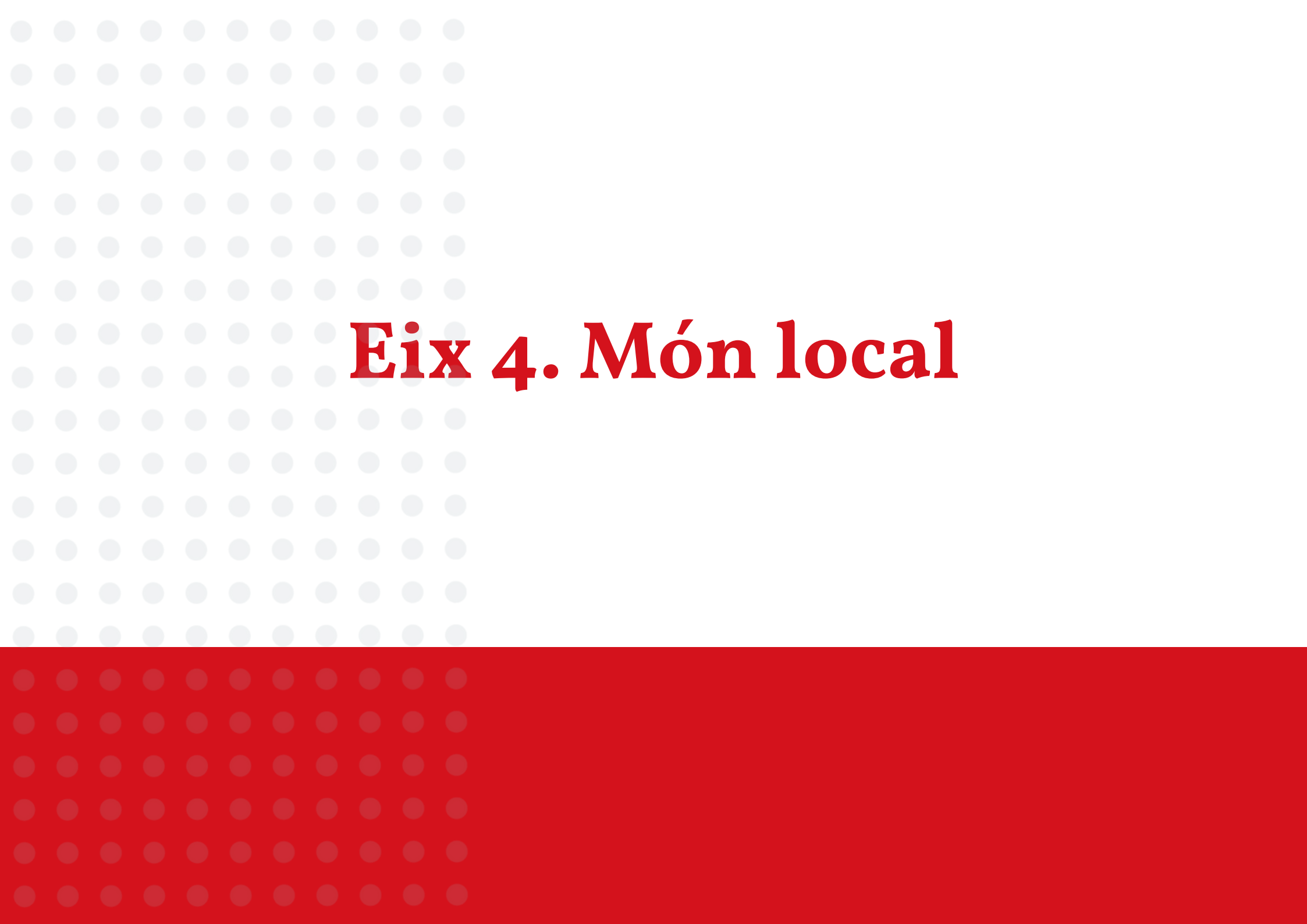
Ús professional i disponibilitat

A Cornellà de Llobregat s'ha continuat treballant amb els mercats municipals, sobretot el de Sant Ildefons.

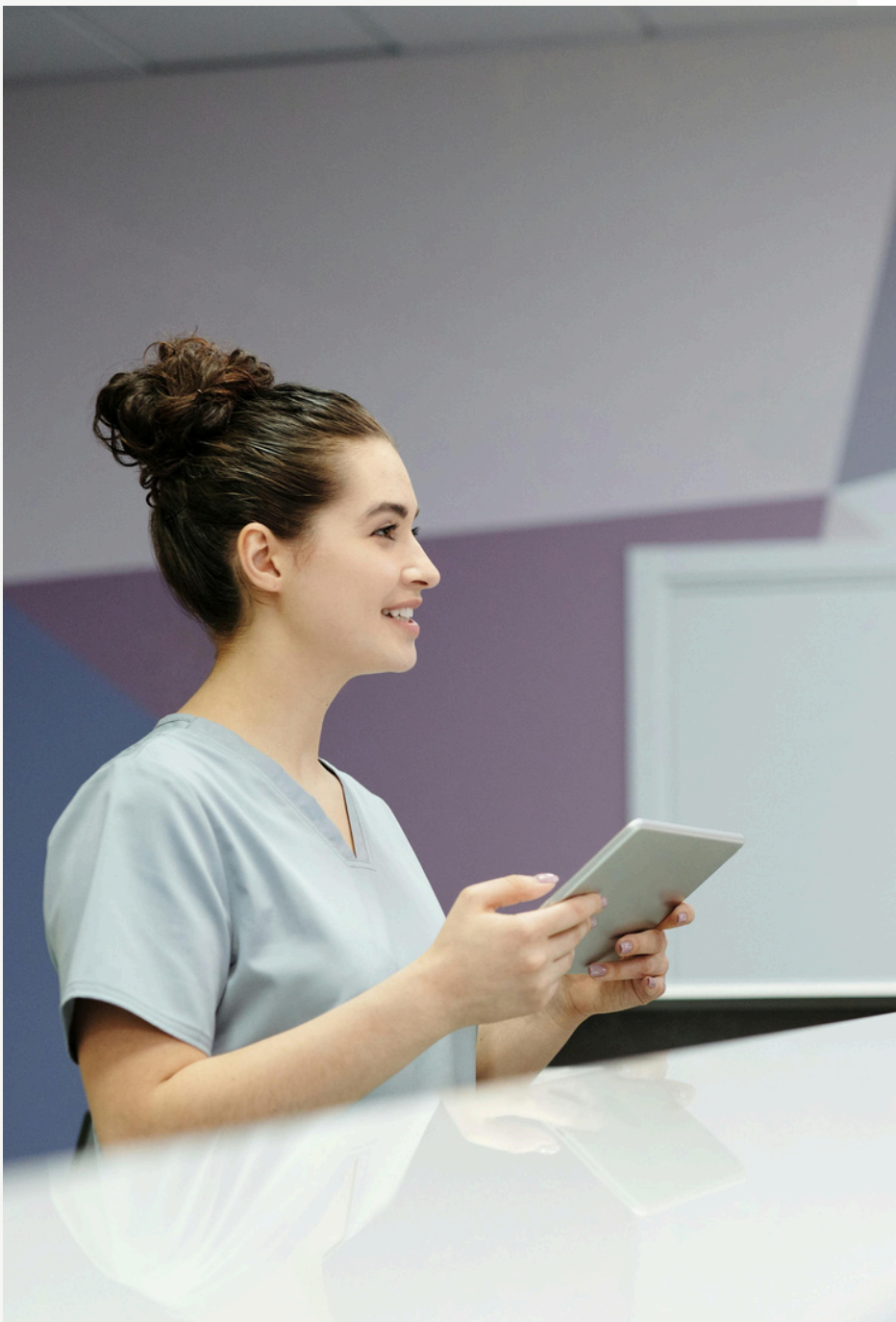
S'ha col·laborat amb l'Associació Cornellà Empresarial perquè difongui els serveis del SAL entre els seus associats i doni a conèixer la normativa lingüística.

També s'ha assistit a l'acte de lliurament dels premis Innovació empresarial metropolitana 2024 i es va poder presentar els serveis del SAL durant el posterior Networking.





Eix 4. Món local



--- El català, llengua de l'administració local

Durant el 2024 s'ha continuat tenint com a objectiu del SAL reduir l'assessorament a les administracions locals per poder-lo incrementar en el món econòmic. No s'ha acomplert l'objectiu, per la qual cosa caldrà portar a terme accions específiques durant el 2025.

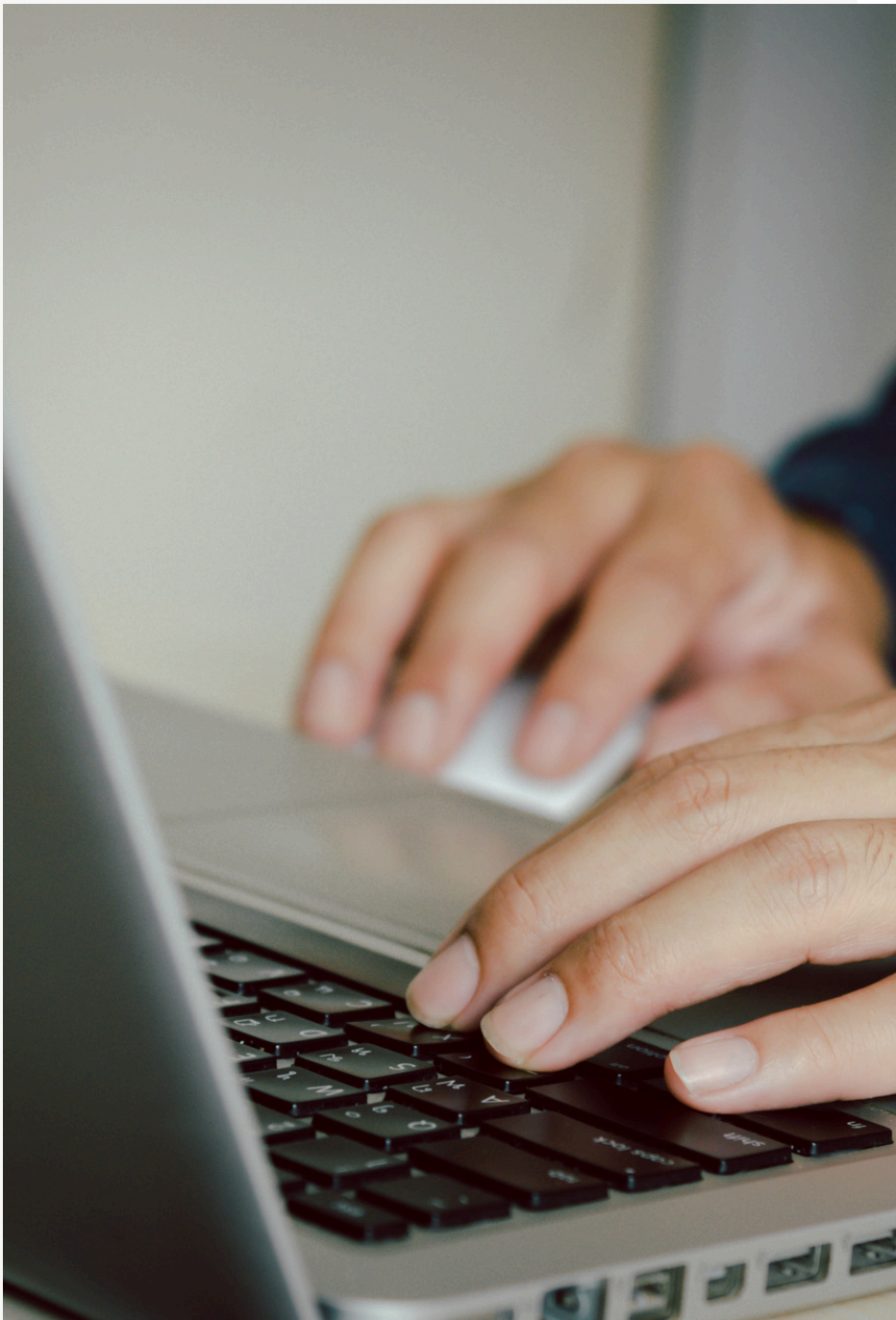
S'ha participat en un procés de selecció de personal de l'Ajuntament de Cornellà.

1 examen corregit

667 pàgines revisades



Comunicació i difusió



El CNL al web

Durant el 2024 per difondre les diferents activitats desenvolupades, s'han publicat 45 notícies a la pàgina web del CNL de Cornellà de Llobregat, i el nombre de pàgines visualitzades ha estat de 13.287.

13.287 pàgines visualitzades

45 notícies publicades al web

Presència a la ràdio

Destaquem la col·laboració quinzenal a Ràdio Cornellà “L’espai de català” per parlar de les activitats que es duen a terme al CNL i de l’actualitat de la llengua.

Ràdio Cornellà també col·labora perquè l’alumnat i el voluntariat puguin parlar català en un espai real d’ús.



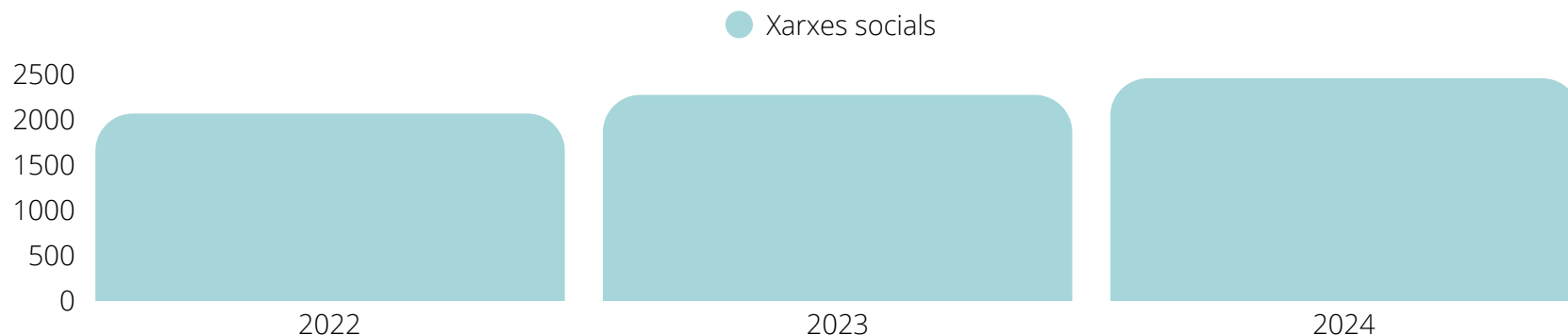
Presència a les xarxes socials

L'aposta del CNL de Cornellà a les xarxes socials continua essent Instagram, la xarxa que més fan servir els alumnes i usuaris. I així veiem com és la xarxa que té més seguidors i que més ha augmentat.

3 perfils de xarxes del CNL

Evolució del nombre de seguidors a les xarxes

	2022	2023	2024
Twitter	847	863	866
Facebook	583	629	648
Instagram	631	775	936



2024

2.450

Total seguidors



El CNL en xifres

El CNL en xifres

Cursos de català per nivell 56

Inicials (A1)	1
Bàsics (A2)	35
Elementals (B1)	7
Intermedis (B2)	4
Suficiències (C1)	7
Superior (C2)	1
Complementaris i especialitzats	1

Cursos de català per modalitat 56

Presencial	50
En línia	6

Inscripcions per nivell 3.237

Inicials (A1)	22
Bàsics (A2)	815
Elementals (B1)	126
Intermedis (B2)	81
Suficiències (C1)	141
Superior (C2)	21
Complementaris i especialitzats	22

Inscripcions per modalitat 1.228

Presencial	1.104
En línia	124

Procedència

Nats a Catalunya	10,9%
Nats a la resta de l'Estat espanyol	8,6%
Nats a l'estranger	80,5%

Voluntariat per la llengua

Nombre total de parelles	206
Nombre de parelles presencials	176
Nombre de parelles virtuals	30
Nombre d'aprenents	164
Nombre de voluntaris	41

Coneixement de l'entorn

Activitats	19
Participants	271

Pràctiques lingüístiques 303

Assessorament lingüístic

Pàgines revisades	681
-------------------	-----

Comunicació

Seguidors al perfil de Facebook	648
Seguidors al perfil de Twitter	866
Seguidors a perfil d'Instagram	936
Pàgines descarregades al web	13.287



2024